

Alteração 10
Thierry Mariani
em nome do Grupo ID

Relatório
Petras Auštrevičius

A9-0167/2020

Recomendação do Parlamento Europeu ao Conselho, à Comissão e ao Vice-Presidente da Comissão/Alto Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança referente às relações com a Bielorrússia (2020/2081(INI))

Proposta de recomendação
Considerando J

Proposta de recomendação

Alteração

J. Considerando que *algumas plataformas independentes criadas por organizações da sociedade civil da Bielorrússia (como a Golos Belarus2020.org) realizaram sondagens independentes à boca das urnas e analisaram as atas de mais de 200 comissões das seções eleitorais e divulgaram resultados genuínos, queque indicam claramente que Sviatlana Tsikhanovskaia terá obtido a maioria absoluta dos votos (entre 71,1 % e 97,6 %)*;

J. Considerando que *é impossível, com base nos dados disponíveis^{1-A}, confirmar* que Sviatlana Tsikhanovskaia terá obtido a maioria absoluta dos votos;

^{1-A} *Fundação Robert Schuman, European Issue n.º 573, 5 de outubro de 2020.*

Or. en

15.10.2020

A9-0167/11

Alteração 11
Thierry Mariani
em nome do Grupo ID

Relatório
Petras Auštrevičius

A9-0167/2020

Recomendação do Parlamento Europeu ao Conselho, à Comissão e ao Vice-Presidente da Comissão/Alto Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança referente às relações com a Bielorrússia (2020/2081(INI))

Proposta de recomendação
Considerando AN-A (novo)

Proposta de recomendação

Alteração

AN-A. Considerando que a Bielorrússia, como Estado soberano, é livre nas suas escolhas diplomáticas, militares e estratégicas e, como qualquer membro do Tratado de Não Proliferação, tem o direito de aceder à energia nuclear civil;

Or. en

15.10.2020

A9-0167/12

Alteração 12

Thierry Mariani

em nome do Grupo ID

Relatório

A9-0167/2020

Petras Auštrevičius

Recomendação do Parlamento Europeu ao Conselho, à Comissão e ao Vice-Presidente da Comissão/Alto Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança referente às relações com a Bielorrússia (2020/2081(INI))

Proposta de recomendação

N.º 1 – alínea g)

Proposta de recomendação

g) Que apoiem os esforços do Conselho de Coordenação para uma transição pacífica e democrática do poder em consequência de um diálogo nacional inclusivo entre o governo da Bielorrússia e a oposição/sociedade civil/Conselho de Coordenação, incluindo representantes das igrejas como mediadores respeitados e neutros; que prestem toda a assistência necessária para reforçar a organização e o funcionamento do Conselho de Coordenação;

Alteração

g) Que apoiem os esforços do Conselho de Coordenação para uma transição pacífica e democrática do poder em consequência de um diálogo nacional inclusivo entre o governo da Bielorrússia e a oposição/sociedade civil/Conselho de Coordenação, incluindo representantes das igrejas como mediadores respeitados e neutros; que prestem toda a assistência necessária para reforçar a organização e o funcionamento do Conselho de Coordenação; ***que insistam, neste contexto, em que os representantes da Igreja Católica na Bielorrússia sejam autorizados a regressar ao país e a exercer o seu ministério em liberdade;***

Or. en

15.10.2020

A9-0167/13

Alteração 13

Thierry Mariani

em nome do Grupo ID

Relatório

A9-0167/2020

Petras Auštrevičius

Recomendação do Parlamento Europeu ao Conselho, à Comissão e ao Vice-Presidente da Comissão/Alto Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança referente às relações com a Bielorrússia (2020/2081(INI))

Proposta de recomendação

N.º 1 – alínea z)

Proposta de recomendação

Alteração

z) Que *registem* que, *embora a política de empenho crítico levada a cabo antes das eleições presidenciais fraudulentas de 9 de agosto de 2020 tenham conduzido a alguns desenvolvimentos nas relações bilaterais, os progressos nos domínios fundamentais da democracia, do Estado de direito e do respeito dos direitos humanos e das liberdades fundamentais – incluindo a liberdade de expressão e a liberdade dos meios de comunicação social, bem como os direitos laborais – e da sociedade civil foram invertidos durante e após essas eleições, a situação socioeconómica caracteriza-se por um baixo rendimento dos agregados familiares e por elevadas taxas de desemprego, a economia está estagnada e é fortemente afetada pelas empresas públicas e pela corrupção; uma vez que a UE está empenhada numa abordagem da Parceria Oriental mais adaptada às circunstâncias e numa revisão completa das relações UE Bielorrússia, ponderem a aplicação do princípio «menos por menos» em caso de nova deterioração da situação dos direitos humanos, que não deve afetar o empenho e o apoio à sociedade civil, aos defensores dos direitos humanos, aos meios de*

z) Que *aceitem* que, *tendo em conta os seus resultados e, em especial, a instabilidade crónica dos países envolvidos, a Parceria Oriental se revelou ineficaz;*

AM\1215863PT.docx

PE658.391v01-00

comunicação social independentes e ao povo da Bielorrússia, uma vez que é necessário continuar a reforçar o apoio político, financeiro, tecnológico e no plano da informação segundo o princípio «mais por mais» e encorajar uma maior participação da sociedade civil em iniciativas e projetos na Bielorrússia apoiados pela UE, por outras organizações internacionais e por países a título individual;

Or. en

15.10.2020

A9-0167/14

Alteração 14
Thierry Mariani
em nome do Grupo ID

Relatório
Petras Auštrevičius

A9-0167/2020

Recomendação do Parlamento Europeu ao Conselho, à Comissão e ao Vice-Presidente da Comissão/Alto Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança referente às relações com a Bielorrússia (2020/2081(INI))

Proposta de recomendação
N.º 1 – alínea b-O)

Proposta de recomendação

Alteração

b-O) Que *recordem a Bielorrússia de que a UE é o seu segundo maior parceiro comercial e que a intensificação das relações económicas pode trazer o tão necessário equilíbrio para o comércio externo da Bielorrússia, que continua a estar muito dependente da Rússia e da União Económica Euroasiática;*

b-O) Que *reconheçam que a política comercial da Bielorrússia deve derivar das suas próprias necessidades e da sua posição concorrencial, sem prejuízo;*

Or. en